



Nepal : NIEM (Buddhist text translation Series, 2), 1988.  
Input by members of the Sanskrit Buddhist Input Project.  
With kind permission of the Digital Sanskrit Buddhist Canon Project  
of Nagarjuna Institute, Nepal  
and University of the West, Rosemead, California, USA  
(www.uwest.edu/sanskritcanon)  
Sutra section, text no. 2

## Revisions:

- 2020-07-31: TEI encoding by mass conversion of GRETIL's Sanskrit corpus

# Text

// arya amoghapasahrdaya nama mahayanasutram //

// om namo bhagavate arya amoghapasahrdaya //

evam maya srutam - ekasmin samaye bhagavan potalake parvate viharati sma /  
aryavalokitesvarasya bhavane anekasalatamalacampakasokatimuktaka  
nanavrksasamalankrte / mahatabhiksusamghena  
sarddhamastadasabhirbhiksusahasraih / navanavatibhisca  
bodhisattvakotiniyutasatasahasraih / anekaisca suddhavasikairdevaputra  
kotiniyutasatasahasraih parivrtah puraskrta  
isvaramahesvarabrahmakayikan devaputran adhikrtya dharma desayati sma  
/

atha khalu aryaavalokitesvaro bodhisattvo mahasattva utthayasanadekam  
samuttarasamgam krtva daksinam janumandalam prthivyam  
pratisthapyā yena bhagavan tenañjalim krtva pranamyā  
prahasitavadano bhutva bhagavantametadavocat /

asti mama bhagavan amoghapasaraajannama hrdayam yanmaya  
purvvamekanavatime kalpe vilokitayam lokadhatau lokendrarajo nama  
tathagatasya sakasadudgrhitam / yena bhagavannisvara devamahesvara  
devaputrapramukhani vahuni suddhavasikayika  
devaputrapramukhanyanekadevaputrasatasahasrani  
samadapitanyanuttarayam samyaksambodhau  
asammohajñanavyuhapramukhani ca maya dasasamadhisatasahasrani  
pratilabdhani / yasmimsca puna rbhagavan prthivi pradese  
idamamoghapasahrdayam pracaret / veditavyam bhagavan stasmin  
prthivipradese isvaramahesvarabrahmakayikapramukhani  
dvadasadevaputrasatasahasrani raksavarānaguptaye sthasyanti /  
caityasammato bhagavan prthivipradeso bhavisyati / yatredam  
amoghapasahrdayam pracarisyati / aneka buddhakoti  
niyutasatasahasraropitakusalamulaste bhagavan sattva bhavisyanti / ya  
idammadiyam amoghapasahrdayam srosyanti / yah kascidabhadra  
kilvisakari syat / sarvvapapaspadah papadharmmasamacarah  
aryapavadakah sadharmapratiksepakah / aviciparayanah  
sarvabuddhabodhisattva arya sravakapratyeka buddha pratiksepakah / sa  
cedviprasaram gacchet / apabhyam samvaramapadyate /

yasyaiva tavadbhagavan ekopavaho japena ihaiva janmani tat karma visudhyati  
/ pariksayam gacchati vantibhavati / ekahikena jvarena dvahikena  
trahikena va caturthikena va evam saptahi kena va jvarena /  
aksisulena va karna sulena va nasasulena va /  
damtosthasulena va jivhasulena va / talusulena va  
hrdayasulena va udarasulena va parsvasulena va katisulena va  
angapratyangasulena va arsagrahanisulena va atisarena va  
hastapadaveda naya va siroruja va valahakascitra kusthasriyarccika  
kirimalohalingalagrahabhagandalavisphotaka apasmara kakhorddakhyai  
rvakrtapakrtyaiva vamndhanam vandhanatadana tarjjana  
bhutakhyanairva / samksepto bhagavan kayapidayava cittapidaya  
va dusvapnadarsanam va tat karmapariksayam gacchati / paryavadanam  
gacchati / prageva suddhasattvanam sraddhadhimuktikanam yadi  
bhagavan catasrah parisadascavaro varna yama ya sathenapiya  
idamadiyama amoghapasahridayam srosyanti / udgrahisyanti  
dharayisyanti vacayisyanti likhisyanti likhapayisyanti  
paryavapsyanti anyesam sattvanam sravayisyanti  
antastiryagyonigatanam va sattvanam karnaputasthitva  
karnajapam dasyanti / imanica mantrapadani cintayisyanti /  
apratiksepatah asamprabhavatah / aviramgamatah akaranatah  
nihklesatah samacintaksepakah virahitapamcaskandhasvabhavena /  
anena yogena buddhanusmrteh karttavya / tesam dasabhyo digbhyo  
buddhasahasram sammukham darsanam karisyanti / atyayadesanam ca  
karisyanti / peyalam / yavatpustakalikhitam va krtva grhe  
sthapayisyanti / kim bahuna bhagavannanyonyasraddhaya va srosyanti  
/ svamibhayena va paranuttara va / uccagdhanahetuna va srosyanti /  
jñatavyamiti bhagavan pandite naryavalokitesvarasyanubhavena  
tesam karnapute sabdo niscarati /

tadyathapi nama bhagavan kascidevapurusascandanam va kapuram va  
kasturikam va akrsya paribhasya silayam va pistva  
atmanam lepayet / na tasya candanasya kapurakasya kasturikaya va /  
evam bhavatyamakrstah paribhasito va gandhenati  
kramisyamiti / api ca gandha eva sa eva meva bhagavanidam  
madoyamamoghapasannama hrdayam yah kascidudgrasdy ullapya /  
peyalam / yavatmayasabdenapatheye napi pujayeta / tesam  
bhagavana khakanam sattvanam sa eva kusalamula heturbhavisyati /  
yatra yatropapatsyante tatra tatra virahitasca bhavisyanti /  
silasamadhiprajñapunya sambharagandhena silasaugandhikameva karoti /  
yah kascit bhagavan kulaputro va kuladuhita va bhiksurva bhiksuni  
va upasako va upasika va / tadanyo va  
kascidamoghapasahridayamuddisyasuklastamyamupavasam kuryat /  
saptavaran amoghapasahridayamanalapatah avarttayet / tasya bhagavan  
drsta eva dharmma visatiranusamsah pratikamsitavyah /  
katame vimsatih? yaduta rogascasya kayenopapatsyante / utpanascasya  
rogah karmavasena sikhram prasamam yasyanti /  
snigdhamanojñasaslakslagatra sca bhavisyati / vahujanapriyasca

bhavisyati / guptendriya 'rtha pratilambhasca bhavisyati /  
utpannamsca 'rthemyo pratilapsyate /

agnina dahyante nodakena hriyante / raja na saknoti manasa papahartum /  
karmantascasya sphita bhavanti / nasaninodakabhayam bhavisyati / na  
vatavrstibhayam bhavisyati / saptavarana amoghapasahrdyena  
bhasmodakam va parijapya digavidigurddham ca ksetrasya vandho datavya  
/ sarvopadrava upasamisyati / na ojohara ojopaharantum saknuvanti /  
sarvasattvanam priyo bhavisyati / mana apasca bhavisyati / satru  
bhayam casya na bhavisyati / utpannacasya satru bhayam sighram  
prasamam yasyati / na casya manusyabhayam bhavisyati / na  
kakhorddhabhayam na casya dakinibhayam na casya tivrah  
klesopaklesa bhavisyanti / nagnina na sastrenavisenam kalam  
karisyanti / devatacasya satata samitam raksavaranaaguptaye  
sthasyanti / yatra yatropapatsyante tatra tatravirahitasca bhavisyati  
maitrikarunamuditopeksayah / ime visatiranusamsah  
pratikamksitavyah /

aparanastau dharman pratilapsyante / katamanastau?  
maranakalasangamaye aryavalokitesvaro bhiksुरupena sammukhadarsanam  
dasyanti // 1 // sasukhenakalam karisyati // 2 // na  
bhrantadrstirbhavisyati // 3 // na hastaviksepam karisyati // 4  
// na padaviksepam karisyati // 5 // noccaranannaprasravam na  
carudha kalam karisyati // 6 // sukhapratisthita  
smrtirbhavisyati // 7 // nadhomukhakalam karisyati // 8 //  
maranakale aksayapratibhanam casya bhavisyati / yatra casya  
buddhaksetre pranidhistatropapattirbhavisyati / avirahitasca  
kalyanamitra bhavisyanti / dine dine triskalam trini varan  
pariavarttayitavyam /

madyamamsapalandugum krtocchistham visayardhinajyate  
varjjayitavyam / ayam camoghapasahrdayo nama dharmaparyayah  
sarvasattvanam ca valavalam jñatva sravayitavyam /  
acaryamustirna karttavyah / yasmadvigato malamatsaryobyapagato  
bodhisattva bhavanti / satvanamarthakaranena buddhabodhih prapyate  
bodhiryucyate prajñasattva ityupayah // etau dvaudharmmi sattvarthe  
naiva prapyate / sacetme bhagavan anujani yat / idam hridayam  
tathagatasya puratah kirtta yeyam catasrnam parsadam  
arthayabodhisattvam mahasattvametadavocata / bhasattvam  
suddhasattvaya yasyedanime kala manyase /

anumoditam tathagatena pascime kale pascime samaye  
bodhisattvayanikanam pitrkaryakarisyanti / atha khalu  
aryavalokitesvaro bodhisattvo mahasattvo 'nibhisanyano bhutva  
bhagavanta metadavocata / srnu me bhagavan sarvabodhisattva  
namaskrtamidam vimoksamukhamandalam bahujanahitaya  
bahujanasukhaya lokanukampayai mahato janakayasyarthaya hitaya sukhaya  
// namastryadhvanugatapratisthitebhya sarvabuddhabodhisattvebhya namah  
pratyekabuddharyasravaka sanghebhya 'titanagatapratyutpannebhya namah

samyaggatanam / namah samyakapratipannana / namah  
saradvatiputraya mahadanapataye / namah aryamaitreyapramukhebhyo  
mahabodhisattvasamghebhya namo  
'titanagatapratyutpannebhya stathagatebhya 'rhatsammyakasambuddhebhya /  
namah suvarnavarnaprabhaya tathaagataya / namah  
simhavikriditarajaya tathagataya / namo vipasvine tathagataya /  
namah sikhine tathagataya arhate samyak sambuddhaya / namo visvabhuv  
tathagataya / namah krakucchandaya tathagataya / namah kanakamunaye  
tathagataya / namah kasyapaya tathagataya / namah sakyamunaye  
tathagataryarhate samyaksambuddhaya // tadyatha //

om mune mune mahamunaye svaha / om same same mahasame raksa raksa  
mam sarvasattvanamca sarvapapaprasamane svaha // // // namah  
suparikirtita nama dheyaya tathagataya / namah  
samantavabhasavijitasamgramasriye tathagataya / namah  
indraketudhvajasriye tathagataya arhate samyaksambuddhaya / namo  
vikrantagamine tathagataryarhate samyaksambuddhaya / namo buddhaya namo  
dharmaya namah samghaya / namo atitanagata pratyutpannebhya buddhebhya  
bhagavadbhya // tadyatha //

smrtivarddhani gativarddhani dhrtivarddhani prajñavarddhani  
pratibhanavarddhani dhyanavarddhani samaryavarddhani  
sarvabodhipaksadharmavarddhani sakalaburddhadharmaparipuniye svaha //  
// namo ratnatrayaya namo aryavalokitesvaraya bodhisattvaya  
mahasattvaya mahakarunikaya / ebhya namaskrtva  
idamaryavalokitesvaramukhongirnamamoghapasara jannama hrdayam  
tathagata sammukhabhasitam mahata parsata madhye  
ahamidanimmavarttayisye sidhyantu me mantrapada sarvvakaryani /  
sarvabhayebhya mama sarvasattvanamca raksa bhavatu // tadyatha //

om cara 2 ciri 2 curu 2 mara 2 miri 2 muru 2 mahakarunika / sara 2 siri  
2 suru 2 curu 2 ciri 2 viri 2 piri 2 miri 2 mahapadahasta / kala 2 kili 2  
kulu 2 mahasuddhasatva / buddhaya 2 bodha 2 bodhi 2 bodhaya 2 kana 2  
kini 2 kunu 2 paramasuddhasattva / kara 2 kiri 2 kuru 2  
mahasthamaprapta // cala 2 samcala 2 vicala 2 etata 2 bhara 2 bhiri 2  
bhuru 2 tara 2 tiri 2 turu 2 ehi mahakarunika / mahapasupativesadhara  
/ dhara 2 dhiri 2 dharu 2 tara 2 sara 2 cara 2 para 2 vara 2 mara 2 lara 2  
hara 2 haha hih hihu //

om kara brahmesa dhara / dhara 2 dhiri 2 dhuru 2 tara 2 sara 2 cara 2 para 2  
vara 2 hara hara rasmisahasrapratimandisarira / jvela 2 tapa 2 bhasa 2  
bhrama 2 bhagavana somaditya yamavarunakuverabrahmendra vayuagnidhanada  
rsi devaganebhyarcitacarana / suru 2 curu 2 muru 2 dhuru 2  
sanatkumararudrasavavisnudhanadavayuagni rsi nayakavinayaka /  
bahuvidhavesadhara / dhara 2 dhiri 2 dhuru 2 tara 2 thara 2 dhara 2 para 2  
lara 2 hara 2 yara 2 sara 2 vara 2 varadayaka samantavalokita lokesvara  
tribhuvanesarvasarvavaguna samalankrta avalokitesvara / muhu 2 muru 2  
muya 2 mumca 2 raksa 2 mam sarvasattvanamca sarvabhayaibhya  
sarvopadravebhya sarvopasagebhya sarvagrahebhya sarvavyadhibhya /

sarvavisebhyah sarvajvarebhyah /  
evam vandha vandhana tadana tarjjana raja taskaragnyudaka  
visasastraparimocaka // kana 2  
kini 2 kunu 2 cara 2 ciri 2 curu 2  
indriyabalabodhyangacaturaryasamprakasaka // tama 2 dama 2 sama 2 masa 2  
dhama 2 mahakarunika mahatamondhakaravidhamana sadparamita  
paripuraka // mala 2 mili 2 mulu 2 / ta ta ta ta / tha tha tha  
tha / di di di di / tu tu tu tu / thi thi thi thi /  
dhu dhu dhu dhu / eneya carmakrtaparikara / ehe hi mahakarunika /  
isvara mahesvara mahabhuta ganasambhamjaka / kara 2 kiri 2 kuru 2  
para 2 hara 2 hiri 2 vara 2 sara 2 kara 2 kata 2 kiti 2 kutu 2 mata 2 /  
mahasuddhasattva visayanivasina mahakarunika svetayajñopavitaratna  
makuta maladhara / sarvajñāsirasi krta jatamakuta mahadbhuta  
kamalalankrta karataladhyanasamadhivimoksam aprakampya bahusattva  
santatiparivaraka / mahakarunik sarvakarmabaranavisodhaka /  
sarvajñājñanapariपुरaka / sarvavyadhiparimocaka / sarvasattvan  
paripuraka / sarvasattvasama svasanakaraya namo stute svaha // amoghaya  
svaha / amoghapasaya svaha / ajitaya svaha / aparajitaya svaha /  
amitabhaya svaha / amitabhasutaya svaha / marasainyapramarddanaya  
svaha / abhayapradaya svaha / yamaya svaha / vijayaya svaha / jaya  
vijayaya svaha / idamcamekarma kara namo stute svaha / om rana rana  
om phat svaha / om jaya hum phat svaha / om jupi svaha / om  
jaya svaha / om hrih trailokyavijayamoghapasapratihata hrim hah  
hum phat svaha / om vasumati svaha / om arolika svaha / om  
bahule bahule svaha / om arolika hrim hrim hum phat svaha //  
//

sarsaparavadirakilakadyaih sarvajvaresu sutrakam vandhayitavyam  
sarvavyadhisu ghrtatailamudakam va parijapya datavyam /  
kakhordacchedanam raksa sutrena sastrena udarasulena  
lavanodakam visa nasanam mrttikaya udakena va caksurogena  
svetasutrakam karne vandhayitavyam / danta sule  
karaviradantakastham / simavandhe  
pamcaranigakasutrakamekavimsativaran parijapya catuhsu  
khadirakilesu vaddhva caturddisam nikhatavyam sima vandho bhavati /  
sarvaraksa sutrakena udakena bhasmakena va sarvagrahesu /  
pamcaranigaka sutrakam sarvajvaresu svetasutrakam  
sarppakithalutalohalingala grahesu / madhupippaliyutam caksuroge /  
gandhodakam palasodakam madhuyastyudaka va sarvakalikalaha  
vivadebhyah akhyanesu udakam parijapya mukhapraksalayitavyam /  
paravisayarajyarastrakesu purnakalasangam sthapayitva  
sucinasucivastrapravrttena mahati pujam krtva bacayitavyam /  
mahasanti bhavati / tena codakena sektavyam sarvasattvanam raksa  
krta bhavati /

sarvetyupadravopasargah prasamyanti / mudritaya candanatilakam  
hrdaye ekavimsativaran parijapya kartavyam sarvanantaryani  
ksayam yanti / satatam japena grharaksa / padma homena

sarvasattvaraksa / candanahomena sarvabhutagraharaksa jaya vijaya /  
aparajitanakuli / gandhanakuli dharani abhayapani /  
indriyapani / gandhah priyamgu tagaracakra mahacakravisnukranta  
somaraji sunanda ceti / esam yatha sambhavatah /  
astottarasatavaran parijapya manim krtva sirasi bahau va  
dharayitavyam / balanam galenarinam vilagne svayam param  
saubhagyakaram / mane laksmiprasamanam putradam ca / etena  
manivaddhena sarvaraksa krta bhavati / visagninam kramati /

visakrtatpadyate / utpanna api na pidam janayisyanti / sighram  
prasamayisyanti / vatamedhasanistambhanam varina karaviralataya  
sarvakarmakaram // aryavallokitesvarahrdayam paramasiddhamasasadhita  
mete tani karmmani kurute / atha sadhayitumiccham dvidhih / pate  
'slesam kairvarnakairbuddhapratimamalikhya aryavalokisvaro  
jatamakutadhari eneya carmakrtaparikarah pasupativesadhara  
sarvalankaravibhusitam krtva posadhikena citrakarena  
citrapayitavyah / tatahsadhakena tasyagratah gomayena mandalam  
krtva svetapuspavakirna astau gandhodakapurnakumbhah  
sthapayitavyah / astavupaharaascatus sasthirupakaranani  
/ vali mansam ca rudhirabarjijitam agarudhupam dahata  
vidyaastamasahasram japayitavya / ahoratrositena ratrositena va  
/ trisuklabhojina triskalasnayita sucivastrapravrtto bhutva  
japa datavyam / atah pratimaya 'rpatah atmanam ca likhitam  
pasyati / taddastva ca prahrsyati yavat svapnane va  
aryavalokitesvaro agacchati / sarvesa paripurayati / manah silam  
rajatam va parijapya ksinamjayitva tatoantarhito bhavati / akase  
kramati / asammohavyuha nama samadhim prati labhate / yadicchati  
tatkaroti eva sadhaka iti // //

idamavocat bhagavanattamana aryavalokitesvaro bodhisattvo mahasattva  
ruteca bhiksavarute ca bodhisatvaste suddhavasakayikasca  
devaputrah sadevamanusasura gandharvascaloko bhagavato  
bhasitamabhyandanniti // //

// aryamoghasahasrdayam nama mahayana sutram samaptas //

ye dharmma hetuprabhava hetustesam tathagatah /  
hyavadattesamca yo nirodha evam vadi mahasramanah //